



## HIGH TEMPERATURE PIZZA OVEN

(NL)

### HOGE TEMPERATUUR-PIZZAOVEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

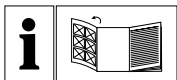
(DE) (AT) (CH)

### HOCHTEMPERATUR-PIZZAOFEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 468891\_2310

(NL)



(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

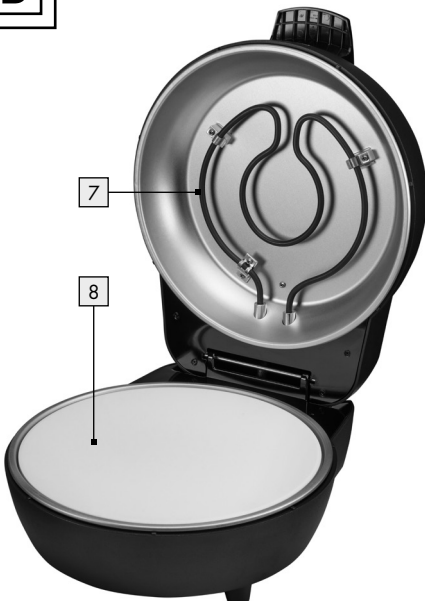
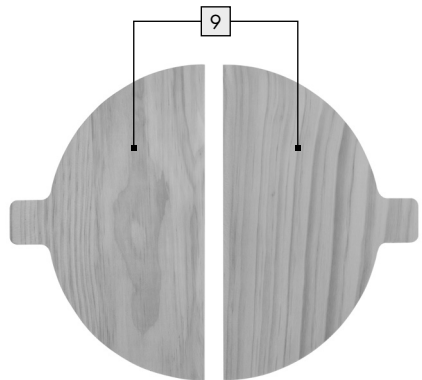
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina 5
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 15





















---

**A****B****C**





<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina	6
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	6
Correct en doelmatig gebruik .....	Pagina	7
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	7
Technische gegevens .....	Pagina	7
Omvang van de levering.....	Pagina	7
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina	7
<b>Product plaatsen</b> .....	Pagina	10
<b>Voor de ingebruikname</b> .....	Pagina	11
Baktemperatuur en baktijd kiezen .....	Pagina	11
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina	11
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina	13
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	13
<b>Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring</b> .....	Pagina	14
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina	14
Garantie .....	Pagina	14
Serviceadres.....	Pagina	14

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

 	Lees de aanwijzingen		<b>GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN!</b> De smaak- en geureigenschappen worden door dit product niet beïnvloed.
			Instelbare timer tot 15 minuten
<b>V</b>	Volt		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Wisselstroom-/spanning		Golfkarton
<b>Hz</b>	Hertz		Verpakking gemaakt van verantwoorde materialen
<b>W</b>	Watt		
 	Veiligheidsinstructies Instructies		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		2 pizzascheppen
	Maximale temperatuur: 400 °C		Opgenomen vermogen: 1200W
	Pizzasteen diameter: ca. 30 cm	 	Pas op! Gevaar voor brandwonden door hete oppervlakken!

## Hoge temperatuur-pizzaoven

### ● Inleiding

  

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt daarmee voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen

omtrent veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven doeleinden. Overhandig ook alle documenten als u het product aan anderen doorgeeft.

## ● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend geschikt voor het bakken van pizza's en is alleen bedoeld voor privégebruik. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot letsel en beschadiging van het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Deksel
- 2 Greep
- 3 Onderste behuizing
- 4 Temperatuurregelaar
- 5 Bedrijfsindicatie- en temperatuurcontrolelampje
- 6 Draaiknop (Aan/Uit/Timer)
- 7 Verwarmingselement-/spiraal
- 8 Pizzasteen
- 9 Pizzaschep

## ● Technische gegevens

Typenummer: PD-3832  
Netspanning: 220-240V~, 50-60 Hz  
Opgenomen vermogen: 1200 W  
Maximale temperatuur: 400 °C  
Pizzasteen diameter: ca. 30 cm  
Kabellengte: 1 m

## ● Omvang van de levering

1 hoogtemperatuur-  
pizzaoven 1 pizzasteen  
2 pizzascheppen 1 gebruiksaanwijzing



## Veiligheidsinstructies

**MAAK U VOOR DE EERSTE IN-  
GEBRUIKNAME VAN HET PRO-  
DUCT VERTROUWD MET ALLE  
BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDS-  
VOORSCHRIFTEN! GEEF OOK  
ALLE DOCUMENTEN MEE WAN-  
NEER U HET PRODUCT AAN  
DERDEN DOORGEEFT!**



**⚠ WAARSCHUWING!  
LEVENSGEVAAR EN KANS  
OP ONGEVALLEN VOOR  
KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

- Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan in de omgang met het product.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar evenals door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de eruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en in de gaten worden gehouden.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en de stroomkabel worden gehouden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht is of bij het schoonmaken.
- Laat het product of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, stukken piepschuim etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen.



## **Vermijd levensgevaar door een elektrische schok**

- Controleer het product voordat u de stekker in het stopcontact steekt altijd op eventuele beschadigingen. Gebruik het product nooit wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als u een abnormale geluids- of geurontwikkeling constateert of als er sprake is van een storing.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel tijdens het gebruik nooit nat of vochtig wordt.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Bescherm het product tegen vocht, drup- en spatwater.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bijv. vazen, op het product.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact wanneer er vloeistof in het product terecht is gekomen. Laat het product controleren voordat het weer in gebruik wordt genomen.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.



- Raak alleen het geïsoleerde gedeelte van de stekker aan bij het aansluiten op of loshalen van het lichtnet!
- Gebruik het product uitsluitend in droge ruimtes, nooit buitenshuis of in een vochtige omgeving.
- Haal de stekker van het product na gebruik en voor het schoonmaken altijd uit het stopcontact. Het product verbruikt ook nog een geringe hoeveelheid stroom als het product weliswaar is uitgeschakeld maar nog met het elektriciteitsnet verbonden is. Om het product volledig uit te schakelen, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Open nooit een van de elektrische onderdelen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Als de stroomkabel van dit product beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant of diens klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Controleer voor gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde

bedrijfsspanning van het product (220-240V~, 50-60Hz).

- Schakel het product uit als er een scheur aan de buitenkant zichtbaar is.



## Vermijd brand- en letselgevaar

- Dek het product niet af met voorwerpen terwijl het in gebruik is. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Laat het product tijdens het gebruik niet onbeheerd achter. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Laat nooit textiel of voorwerpen op, boven of in het product drogen.
- Sluit het product alleen aan op een goed toegankelijk stopcontact zodat u het in geval van een storing snel van het lichtnet kunt halen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het product altijd vrij zijn. Gevaar voor oververhitting!
- Leg de stroomkabel zodanig neer dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.



**PAS OP! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Wees voorzichtig

wanneer u de buitenkant tijdens het gebruik aanraakt. Gebruik evt. pannenlappen o.i.d.

- Raak nooit het verwarmingselement aan tijdens het gebruik of voordat het product is afgekoeld.
- Laat het product na gebruik eerst afkoelen voordat u het verplaatst.
- Gebruik in de omgang met het hete product evt. ovenwanten of pannenlappen!
- Gebruik het product niet met een externe timer of een apart op afstand bedienbaar systeem.



## Kans op materiële schade

- Zorg ervoor dat het product, de stroomkabel of de stekker niet in aanraking komen met warmtebronnen zoals kookplaten of open vuur.
- Gebruik het product uitsluitend met de meegeleverde originele accessoires.
- Knik de stroomkabel niet en druk hem niet plat.
- Trek de stroomkabel altijd aan de stekker uit het stopcontact, trek niet aan de kabel zelf.
- Let erop dat er zich tijdens het gebruik geen licht brandbare materialen in de directe omgeving

van het product bevinden (bijv. vaatdoeken, pannenlappen etc.).

- De gebruiker hoeft niets te doen om het product op 50 Hz of 60 Hz in te stellen. Het product stelt zich automatisch in op 50 Hz of 60 Hz.



## GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN!

De smaak- en geureigenschappen worden door dit product niet beïnvloed.

## ● Product plaatsen

**Opmerking:** haal het product en de accessoires uit de verpakking. Verwijder alle stickers, beschermfolies en transportbeveiligingen van het product.

**Opmerking:** controleer de levering op volledigheid en beschadigingen.

**Opmerking:** reinig alle onderdelen zoals beschreven bij 'Reiniging en onderhoud'.

- Zet het product niet in de directe nabijheid van water neer, bijv. naast een gootsteen, wasbak of in vochtige kelders. Anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok.
- Zet het product nooit onder hangkasten of naast gordijnen, wandkasten of andere ontvlambare voorwerpen neer.
- De afstand van het product tot hangkasten, plafonds, wanden en dergelijke moet naar boven

minstens 10 cm en naar rechts en links steeds 5 cm bedragen. Daarom mag het product bijvoorbeeld niet in kasten e.d. worden geplaatst. Er is dan geen voldoende ventilatie van het product mogelijk waardoor brand kan ontstaan of het product beschadigd raakt.

- Plaats het product alleen op een hittebestendige ondergrond. Anders bestaat er brandgevaar en kan het product beschadigd raken.
- Zet het product op een stevige, horizontale en hittebestendige ondergrond (bijv. rvs-aanrecht of natuurstenen werkblad zoals graniet) neer. Zorg voor voldoende ventilatie om het product heen.
- Laat het product niet vallen. Het apparaat en de pizzasteen zijn niet onbreekbaar.

## ● Voor de ingebruikname

### ● **Baktemperatuur en baktijd kiezen**

Deze pizzaoven is een speciaal ontworpen apparaat voor het bakken van pizza's op hoge temperatuur. Omdat gangbare huishoudelijke ovens meestal met veel lagere temperaturen werken, zijn er geen nauwkeurige aanwijzingen voor kant-en-klaar pizza's, alleen benaderingen die afhankelijk van de fabrikant kunnen variëren.

Het bakken op hoge temperaturen heeft als voordeel dat het deeg sneller doorbakken is en er minder water

kan verdampen. Daardoor is het resultaat zachter en luchtiger dan normaal.

Voor krokantere resultaten dient men op een lagere temperatuur en met een langere baktijd te werken, evt. volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

## ● **Ingebruikname**

- Leg de pizzasteen [8] op de onderste behuizing [3] van het product.
- Steek de stekker in een stopcontact.

**Opmerking:** voor het bereiken van een optimaal bakresultaat moet het product 15 minuten lang op de gewenste temperatuur worden voorverwarmd.

### **Voorverwarmen:**

- Schakel het product in door de draaiknop [6] op 15 minuten voorverwarmen te draaien. Het bedrijfsindicatie- en temperatuurcontrolelampje [5] licht groen op. Het product is ingeschakeld.
- Draai de temperatuurregelaar [4] op de maximale temperatuur. Het bedrijfsindicatie- en temperatuurcontrolelampje [5] licht rood op. Het product wordt nu warm.

**Opmerking:** de eerste keer kan het product bij het opwarmen een beetje roken en stinken door restanten van het fabricageproces. Dat is normaal en absoluut ongevaarlijk. Zorg voor voldoende ventilatie, open bijvoorbeeld een raam.

- Na afloop van de ingestelde voorverwarmduur klinkt een geluidssignaal en het bedrijfsindicatie- en temperatuurcontrolelampje [5] gaat uit.

### **Pizza bakken:**

**Opmerking:** de te bakken pizza's mogen maximaal zo groot als de pizzasteen [8] zijn. Voor zelfgemaakte pizza's worden kleinere formaten aanbevolen omdat dit veel gemakkelijker in de omgang is.

Alle aangegeven baktijden kunnen variëren afhankelijk van het type en de dikte van de pizzabodem resp. het beleg en van persoonlijke voorkeuren.

- **Diepvriespizza:** bak de pizza 5 minuten op maximale temperatuur of volg de aanwijzingen op de verpakking.

- **Verse pizza (uit het koelvak):** bak de pizza ca. 4 minuten op maximale temperatuur of volg de aanwijzingen op de verpakking.
- **Pizza met zelfgemaakt deeg:** volg de aanwijzingen uit het recept of stel, net als bij de pizza uit het koelvak, een baktijd van ca. 4 minuten in.
- Open het deksel [1] met de greep [2]. Gebruik de pizzascheppen [9] om de pizza op de pizzasteen [8] te leggen.

### Pizzascheppen [9] gebruiken:

- De meegeleverde pizzascheppen [9] dienen als hulpmiddel om de pizza's in de oven te leggen en er uit te halen.

Om een ongebakken pizza in de oven te doen, neemt u in elke hand een pizzaschep [9]. Schuif de pizzascheppen [9] met schuddende bewegingen voorzichtig onder de pizzabodem en til de pizza op de pizzasteen [8]. Trek de pizzascheppen [9] op dezelfde manier voorzichtig naar buiten eruit.

**Opmerking:** om de pizzabodem beter te laten glijden, wordt aangeraden om de bodem en de pizzascheppen [9] met meel te bestrooien.



**PAS OP! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Raak de pizzasteen [8] niet met de handen aan omdat deze zeer heet is.

**Opmerking:** zorg ervoor dat de pizza de verwarmingsspiraal [7] niet raakt. Het beleg moet altijd lager dan de bovenste verwarmingsspiraal [7] zijn. Anders bestaat het gevaar dat de pizza of het beleg aanbranden.

**Opmerking:** om rook- en geurontwikkeling te vermijden, mag de hete pizzasteen [8] niet in

aanraking komen met olie, sauzen of kaas. Beleg de pizza voordat u deze in de oven legt en zorg ervoor dat het beleg niet over de rand komt.

- Sluit het deksel [1] met de greep [2]. Zet de draaiknop [6] op de gewenste baktijd.
- Draai de temperatuurregelaar [4] op de gewenste temperatuur.

**Opmerking:** u kunt het deksel [1] openen om de voortgang te controleren. Overigens moet dit zoveel mogelijk worden vermeden omdat er veel warmte verloren gaat en de baktijd daardoor langer wordt.

- Na afloop van de ingestelde baktijd klinkt een geluidssignaal en het rode bedrijfsindicatie- en temperatuurcontrolelampje [5] gaat uit.

**Opmerking:** wanneer u het opwarmen voortijdig wilt onderbreken, draait u de draaiknop [6] tot aan de aanslag tegen de klok in en draait u de temperatuurregelaar [4] op MIN.

- Open het deksel [1] met de greep [2] en haal de pizza met behulp van de pizzascheppen [9] van de pizzasteen [8] af.
- Trek de netstekker uit het stopcontact.

**Opmerking:** het product heeft een bescherming tegen oververhitting. Het warmt alleen met een timer- en temperatuurinstelling op. Na afloop van de ingestelde tijd stopt het product met opwarmen. Denk er na gebruik aan om de temperatuurregelaar [4] op MIN te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.

### Statusweergave van het bedrijfsindicatie- en temperatuurcontrolelampje [5]:

- Groen licht: de stroom is ingeschakeld, de timer is ingesteld. Het opwarmen is voltooid, het product is klaar voor gebruik en de pizza kan erin worden gelegd.
- Rood licht: de stroom is ingeschakeld, timer en temperatuur zijn ingesteld. Het product warmt nu op.
- Geen licht: de timer is afgelopen, het product heeft zichzelf uitgeschakeld.

## ● Reiniging en onderhoud




### **WAARSCHUWING!**



#### **KANS OP EEN ELEKTRISCHE**


**SCHOK!** Haal altijd voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact!

- Laat het product volledig langzaam op kamertemperatuur afkoelen.
- Veeg de behuizing van het product met een iets vochtig gemaakte doek af. Gebruik een beetje afwasmiddel.
- Laat de pizzasteen  in de oven en verwijder met een handborstel of een kunststof schraper voorzichtig het vuil van de pizzasteen . Veeg de pizzasteen  met een iets vochtig gemaakte, niet natte doek af. Indien nodig haalt u hiervoor de afgekoelde pizzasteen  eruit.
- De pizzascheppen  moeten eveneens met een iets vochtig gemaakte doek en een beetje afwasmiddel worden gereinigd. Het onderdompelen in water of het reinigen in de vaatwasser kan de spatels aantasten.
- Laat vervolgens alle onderdelen volledig drogen.

#### **Aanwijzingen voor de pizzasteen** :

- Vermijd het contact met water en andere vloeistoffen. Er kunnen scheuren in de pizzasteen  ontstaan en deze vernielen.
- Week de pizzasteen  niet met water in en spoel hem niet af omdat deze water absorbeert en opslaat. Anders bestaat het gevaar dat de pizzasteen  bij het verwarmen scheurt of breekt.

- Gebruik geen chemische substanties of schoonmaakmiddelen op de pizzasteen  omdat deze worden geabsorbeerd. Dit kan uitwerking hebben op de smaak van de pizza en deze beïnvloeden.
- Gebruik geen messen, pizzasnijders of andere scherpe werktuigen op de pizzasteen .

De pizzasteen  verandert metertijd van kleur door de hitte en de gebruikte ingrediënten zoals bijv. sauzen en suiker. Dit heeft geen invloed op de hygiëne of de bakkwaliteit. Bij zeer sterke verontreinigingen gebruikt u fijn schuurpapier en een zachte borstel om de vlekken te verwijderen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht.

Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen

(a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



overheid.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. De betreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant en kunnen worden opgevraagd.

De volledige EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload via de volgende link:  
[www.smart-servicecenter.eu](http://www.smart-servicecenter.eu)



## ● Garantie en service

### ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Serviceadres



















Teknihall Elektronik GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 1  
63128 Dietzenbach  
DUITSLAND  
030/74 40 631  
[smartwares@teknihall.nl](mailto:smartwares@teknihall.nl)

**IAN 468891\_2310**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 468891\_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 16
<b>Einleitung</b> .....	Seite 16
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 17
Teilebeschreibung.....	Seite 17
Technische Daten.....	Seite 17
Lieferumfang.....	Seite 17
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 17
<b>Produkt aufstellen</b> .....	Seite 20
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite 21
Backtemperatur und Backzeit wählen.....	Seite 21
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 21
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 23
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 23
<b>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite 24
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 24
Garantie.....	Seite 24
Serviceadresse.....	Seite 24

## Legende der verwendeten Piktogramme

 	Anweisungen lesen		<b>LEBENSMITTELECHT!</b> Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.
			Einstellbarer Timer bis zu 15 Minuten
<b>V</b>	Volt		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wechselstrom/-spannung		Wellpappe
<b>Hz</b>	Hertz		Verpackung aus verantwortungsvollen Quellen
<b>W</b>	Watt		
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!	<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		2 Pizzaschaufeln
	Maximale Temperatur: 400 °C		Leistungsaufnahme: 1200 W
	Pizzastein Durchmesser: ca. 30 cm	 	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

## Hochtemperatur-Pizzaofen

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit,

Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zum Pizzabacken geeignet und ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zu Personenschäden und Beschädigung des Produkts. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Griff
- 3 Unteres Gehäuse
- 4 Temperaturregler
- 5 Betriebsindikations- und Temperaturkontrollleuchte
- 6 Regler (Ein/Aus/Timer)
- 7 Heizelement/Heizspule
- 8 Pizzastein
- 9 Pizzaschaufel

## ● Technische Daten

Typennummer: PD-3832  
Netzspannung: 220-240V~, 50-60 Hz  
Leistungsaufnahme: 1200 W  
Maximale Temperatur: 400 °C  
Pizzastein Durchmesser: ca. 30 cm  
Kabellänge: 1 m

## ● Lieferumfang

1 Hochtemperatur-Pizzaofen  
2 Pizzaschaufeln  
1 Pizzastein  
1 Bedienungsanleitung



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BETRIEB- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**



### **! WARNUNG!** **LEBENS- UND UN-**

### **FALLGEFAHR FÜR KLEIN-**

### **KINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung

- und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
  - Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
  - Das Produkt ist bei nicht vorhandener Aufsicht oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
  - Lassen Sie das Produkt oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Styroporteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie eine ungewöhnliche Geräusch- oder Geruchsentwicklung wahrnehmen oder bei erkennbarer Fehlfunktion.
  - Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
  - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
  - Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
  - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dem Produkt ab.
  - Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Lassen Sie vor einer erneuten Inbetriebnahme das Produkt prüfen.
  - Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
  - Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
  - Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in trockenen Räumen, niemals im Freien oder in feuchter Umgebung.
  - Trennen Sie das Produkt nach der Verwendung und vor jeder
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

Reinigung immer vom Stromnetz. Das Produkt nimmt auch dann noch eine geringe Leistung auf, wenn das Produkt zwar ausgeschaltet ist, aber mit der Stromversorgung verbunden ist. Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~, 50–60 Hz).
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn die Oberfläche einen Riss hat.



## **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab, während Sie es verwenden. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Trocknen Sie niemals Textilien oder Gegenstände auf, über oder im Produkt.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen am Produkt stets frei sind. Überhitzungsgefahr!
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



### **VORSICHT! VERBRENNUNGS- GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gehäuse während des Betriebs berühren. Verwenden Sie ggf. Topflappen o. Ä.


- Berühren Sie niemals das Heizelement während des Betriebs oder bevor das Produkt abgekühlt ist.
- Lassen Sie das Produkt nach dem Gebrauch erst abkühlen, bevor Sie es transportieren.
- Benutzen Sie ggf. Topfhandschuhe oder Topflappen, wenn Sie mit dem heißen Produkt hantieren!
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem.



## Gefahr von Sachbeschädigung

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen, in Berührung kommen.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich mit dem mitgelieferten Originalzubehör.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine leicht brennbaren Materialien in unmittelbarer Umgebung des Produkts

befinden (z. B. Geschirrhandtuch, Topflappen etc.).

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 Hz oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 Hz bzw. auf 60 Hz ein.
-  **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

## ● Produkt aufstellen

**Hinweis:** Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Produkt.

**Hinweis:** Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen.

**Hinweis:** Reinigen Sie alle Teile, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

- Stellen Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser auf, z. B. an Spülbecken, Waschwannen oder in feuchten Kellerräumen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Stellen Sie das Produkt niemals unter Hängeschränke oder neben Gardinen, Schrankwände oder andere entzündliche Gegenstände.
- Der Abstand des Produktes zu Hängeschränken, Decken,

Wänden oder Ähnlichem muss nach oben hin mindestens 10 cm und zur rechten und linken Seite jeweils 5 cm betragen. Daher darf das Produkt z. B. nicht in Schränke o. Ä. gestellt werden. Andernfalls ist keine ausreichende Belüftung des Produkts möglich und es könnte einen Brand verursachen oder beschädigt werden.

- Stellen Sie das Produkt nur auf eine hitzebeständige Unterlage. Andernfalls besteht Brandgefahr und das Produkt kann beschädigt werden.
- Stellen Sie das Produkt auf einem festen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund (z. B. Edelstahlarbeitsplatten oder Natursteinarbeitsplatten wie Granit) auf. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung rund um das Produkt.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Gerät und der Pizzastein sind nicht bruchsicher.

## ● Vor der Inbetriebnahme

### ● **Backtemperatur und Backzeit wählen**

Der Pizzaofen ist ein speziell konzipiertes Gerät, welches zum Backen mit hohen Temperaturen für Pizzen ausgelegt ist.

Da herkömmliche Haushaltsbacköfen mit weitaus geringeren Temperaturen arbeiten, gibt es keine genauen Backanleitungen für Fertigpizzen, nur Annäherungswerte, die je nach Hersteller schwanken können.

Das Backen bei hohen Temperaturen hat den Vorteil, dass der Teig schneller durchbäckt ist und weniger Wasser verdampfen kann. Entsprechend ist das Ergebnis weicher und luftiger als herkömmlich. Für knusprigere Ergebnisse sollte mit weniger Temperatur und verlängerter Backzeit verfahren werden, ggf. nach Anweisung des Herstellerrezeptes.

## ● Inbetriebnahme

- Legen Sie den Pizzastein **8** auf das untere Gehäuse **3** des Produkts.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

**Hinweis:** Um ein optimales Backresultat zu erzielen, sollte das Produkt 15 Minuten lang mit gewünschter Temperatur vorgeheizt werden.

### **Vorheizen:**

- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie den Regler **6** zum Vorheizen auf 15 Minuten drehen. Die Betriebsindikations- und Temperaturkontrollleuchte **5** leuchtet grün auf. Das Produkt ist eingeschaltet.
- Drehen Sie den Temperaturregl **4** auf die Maximaltemperatur. Die Betriebsindikations- und Temperaturkontrollleuchte **5** leuchtet rot auf. Das Produkt heizt nun auf.

**Hinweis:** Beim erstmaligen Aufheizen des Produkts kann es durch fertigungsbedingte Rückstände zu leichter Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und völlig ungefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.

- Nach Ablauf der eingestellten Vorheizdauer ertönt ein akustisches Signal und die Betriebsindikations- und Temperaturkontrollleuchte **5** erlischt.

## Pizza backen:

**Hinweis:** Die zu backenden Pizzen sollten maximal so groß wie der Pizzastein [8] sein. Für selbst zubereitete Pizza werden kleinere Formate empfohlen, da dies die Handhabung enorm vereinfacht.

Alle angegebenen Backzeiten können je nach Typ und Dicke des Teigbodens bzw. des Pizzabelages sowie nach individuellen Vorlieben variieren.

- **Tiefkühlpizza:** Backen Sie die Pizza 5 Minuten bei maximaler Temperatur oder befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
  - **Frische Pizza (aus dem Kühlregal):** Backen Sie die Pizza ca. 4 Minuten bei maximaler Temperatur oder befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
  - **Pizza mit selbst hergestelltem Teig:** Beachten Sie die Anweisungen des Rezepts oder stellen Sie, wie bei der Pizza aus dem Kühlregal, eine Backzeit von ca. 4 Minuten ein.
- Öffnen Sie den Deckel [1] am Griff [2]. Verwenden Sie die Pizzaschaufeln [9], um die Pizza auf den Pizzastein [8] zu legen.

## Pizzaschaufeln [9] verwenden:

- Die im Lieferumfang enthaltenen Pizzaschaufeln [9] dienen als Hilfsmittel zum Platzieren und Entnehmen der Pizzen.

Um eine ungebackene Pizza in den Ofen zu geben, nehmen Sie je eine Pizzaschaufel [9] in die rechte und linke Hand. Schieben Sie die Pizzaschaufeln [9] mit schüttelnden Bewegungen vorsichtig unter den Pizzaboden und heben Sie die Pizza auf den Pizzastein [8]. Ziehen Sie die Pizzaschaufeln [9] in gleicher Weise vorsichtig nach außen heraus.

**Hinweis:** Um die Gleitfähigkeit des Pizzabodens zu gewährleisten, ist eine Bemehlung des Teigbodens und der Pizzaschaufeln [9] empfehlenswert.



**VORSICHT!  
VERBRENNUNGS-  
GEFAHR DURCH HEISSE  
OBERFLÄCHEN!** Berühren Sie den Pizzastein [8] nicht mit den Händen, weil dieser sehr heiß ist.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Pizza die Heizspule [7] nicht berührt. Der Belag sollte immer niedriger als die oberste Heizspule [7] sein. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Pizza bzw. der Belag anbrennen.

**Hinweis:** Um eine Rauch- und Geruchsbildung zu vermeiden, sollte der heiße Pizzastein [8] nicht in Kontakt mit Ölen, Soßen oder Käse kommen. Belegen Sie die Pizza, bevor Sie sie in den Ofen legen und vermeiden Sie ein Überlaufen des Belags.

- Schließen Sie den Deckel [1] am Griff [2]. Drehen Sie den Regler [6] auf die gewünschte Backzeit.
- Drehen Sie den Temperaturregler [4] auf die gewünschte Temperatur.

**Hinweis:** Sie können den Deckel [1] öffnen, um den Fortschritt zu prüfen. Allerdings sollte dies möglichst vermieden werden, weil es zu einem Hitzeverlust führt und sich die Backzeit dadurch verlängert.

- Nach Ablauf der eingestellten Backzeit ertönt ein akustisches Signal und die rote Betriebsindikations- und Temperaturkontrollleuchte [5] erlischt.
- Hinweis:** Wenn Sie den Heizvorgang vorzeitig unterbrechen wollen, drehen Sie den Regler [6] bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn und drehen Sie den Temperaturregler [4] auf MIN.
- Öffnen Sie den Deckel [1] am Griff [2] und nehmen Sie die Pizza mit Hilfe der Pizzaschaufeln [9] vom Pizzastein [8].
  - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

**Hinweis:** Das Produkt hat einen Überhitzungsschutz. Es heizt sich nur mit einer Timer- und Temperatureinstellung auf. Nach Ablauf der eingestellten Zeit stoppt das Produkt den Heizvorgang. Achten Sie nach Gebrauch darauf, den

Temperaturregler [4] auf MIN zu stellen und den Netzstecker aus der Netzsteckdose zu ziehen.

### Statusanzeige der Betriebsindikations- und Temperaturkontrollleuchte [5]:

- Grünes Licht: Die Stromversorgung ist eingeschaltet, der Timer ist eingestellt. Der Aufheizvorgang ist abgeschlossen, das Produkt ist einsatzbereit und die Pizza kann eingelegt werden.
- Rotes Licht: Die Stromversorgung ist eingeschaltet, Timer und Temperatur sind eingestellt. Das Produkt heizt auf.
- Kein Licht: Der Timer ist abgelaufen, das Produkt hat sich ausgeschaltet.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

- Lassen Sie das Produkt vollständig langsam auf Raumtemperatur abkühlen.
- Wischen Sie das Produktgehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie etwas Spülmittel.
- Lassen Sie den Pizzastein [8] eingelegt und entfernen Sie mit einer Handbürste oder einem Kunststoffschaber vorsichtig den Schmutz vom Pizzastein [8]. Wischen Sie den Pizzastein [8] mit einem leicht angefeuchteten, nicht nassen Tuch ab. Wenn nötig, entnehmen Sie den erkalteten Pizzastein [8] hierzu.
- Die Pizzaschaufeln [9] sollten ebenfalls mit einem leicht angefeuchteten Tuch und etwas Spülmittel gereinigt werden. Ein Eintauchen in Wasser bzw. die Reinigung in der Spülmaschine kann die Spatel zerstören.
- Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

## Hinweise zum Pizzastein [8]:

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten. Es können Risse im Pizzastein [8] entstehen und diesen zerstören.
- Weichen Sie den Pizzastein [8] nicht mit Wasser ein und spülen Sie ihn nicht ab, da dieser Wasser absorbiert und speichert. Es besteht sonst die Gefahr, dass der Pizzastein [8] beim Erhitzen reißt oder bricht.
- Verwenden Sie keine chemischen Substanzen oder Reinigungsmittel auf dem Pizzastein [8], da er diese absorbiert. Dies kann sich auf den Geschmack der Pizza auswirken und diesen beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keine Messer, Pizzaschneider oder andere scharfe Werkzeuge auf dem Pizzastein [8].

Der Pizzastein [8] verändert mit der Zeit seine Farbe durch die Hitze und die verwendeten Zutaten, wie z. B. Soßen und Zucker. Dies hat keinen Einfluss auf die Hygiene oder Backqualität. Bei extrem starken Verunreinigungen verwenden Sie ein feines Schleifpapier und eine weiche Bürste, um die Flecken zu entfernen.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt und können angefordert werden.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:  
[www.smart-servicecenter.eu](http://www.smart-servicecenter.eu)



## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Serviceadresse

Teknihall Elektronik GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 1  
63128 Dietzenbach  
DEUTSCHLAND  
00800 333 00 888\*  
[smartwares-service-de@teknihall.com](mailto:smartwares-service-de@teknihall.com)  
[smartwares-service-at@teknihall.com](mailto:smartwares-service-at@teknihall.com)  
[smartwares-service-ch@teknihall.com](mailto:smartwares-service-ch@teknihall.com)  
\*Kostenfreie Nummer

**IAN 468891\_2310**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonno und die Artikelnummer (IAN 468891\_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.



**Tristar Europe B.V.**

Swaardvenstraat 65  
5048 AV Tilburg  
THE NETHERLANDS

Stand van de informatie · Stand  
der Informationen: 05/2024  
Ident.-No.: PD-3832052024-NL



IAN 468891\_2310

